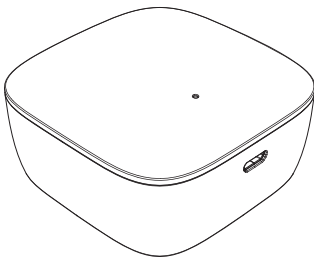


# tedee

## INSTALLATIONS OG BRUGSANVISING

tedee bridge TBV1.0

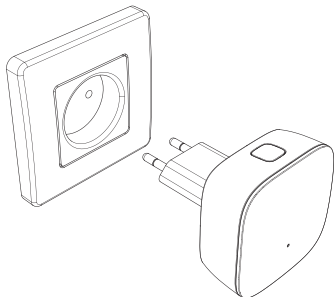


Læs venligst denne installations- og brugsanvisning for at få at vide hvordan man bruger enheden sikkert og korrekt.

# Indholdsfortegnelse

■ <b>Indholdsfortegnelse</b> .....	<b>Side 2</b>
■ <b>hurtig start med tedee bridge</b> .....	<b>Side 3</b>
■ <b>sikkerhedsoplysninger</b> .....	<b>Side 4</b>
■ sikkerhedsvejledning / advarsel .....	Side 4
■ sikkerhedsvejledning / advarsel om vedligeholdelse og opladning .....	Side 5
■ <b>Hvad finder du i pakken?</b> .....	<b>Side 6</b>
■ afstand / rækkevidde krav .....	Side 6
■ <b>aktiveringskode</b> .....	<b>Side 7</b>
■ <b>installation - 3 nemme trin</b> .....	<b>Side 8</b>
■ trin 1: hent tedee-appen, opret konto og login .....	Side 8
■ trin 2: tilslutning af tedee bridge .....	Side 9
■ trin 3: aktivering af tedee bridge via appen .....	Side 12
■ gendaning af fabriksindstillinger .....	Side 13
■ <b>teknisk information</b> .....	<b>Side 13</b>
■ teknisk specifikation .....	Side 13
■ radiofrekvens .....	Side 14
■ USB-oplader .....	Side 15
■ strømforsyning .....	Side 15
■ software .....	Side 16
■ LED-signaler .....	Side 17
■ <b>oplysninger om overholdelse og garanti</b> .....	<b>Side 18</b>
■ juridiske / miljømæssige bemærkninger .....	Side 18
■ garanti .....	Side 19
■ teknisk support .....	Side 19
■ <b>din aktiveringskode (AC)</b> .....	<b>Side 20</b>

## hurtig start med tedee bridge



Bridge er en trådløs router, som fungerer som et knudepunkt, der forbinder mobiltelefonen med tedee lås og andre smart home tedee bridge udstyr.

Denne brochure giver et overblik over grundlæggende funktionaliteter i tedee bridge og vil hjælpe dig med at konfigurere enheden i tre enkle trin.

installation af tedee bridge - gå til side 8

### 3 enkle trin



HENT  
tedee app



START  
tedee bridge



AKTIVER  
den

# sikkerhedsoplysninger

**BEMÆRK:** Læs alle sikkerhedstip og advarsler. Manglen på overholdelse af retningslinjer og advarsler kan resultere i elektrisk stød, brand og / eller alvorlig personskade.

## sikkerhedsvejledning / advarsler

### Gør det ikke:



- Enheden må ikke åbnes, modificeres eller skilles ad.
- Enheden må ikke selv-reparéres.
- Enheden må ikke nedsænkes i væske eller udsættes for overdreven fugt.
- Enheden må ikke bruges i nærheden af en varmekilde eller åben ild.
- Enheden må ikke bruges i et miljø med meget fugt, støv eller snavs grad II.
- Indsæt ikke ledende genstande i enhedens åbninger.
- Enheden må ikke bruges af børn uden opsyn af voksne.

---

### Gør det:



- Hvis enheden kræver reparation, kontakt venligst tedee teknisk afdeling.
- Brug kun strømforsyninger leveret eller anbefalet af tedee.
- Læs installationsanvisning for at lære, hvordan du kommer i gang med din enhed, og hvordan du parrer den med tedee-appen og andre tedee-enheder. Du kan også bruge linket: [www.tedee.com/installation-guide](http://www.tedee.com/installation-guide)

---

### Andre oplysninger

- Denne enhed er sikker under normale og med rimelig sikkerhedsforhold. Hvis du bemærker tegn på hardwarefejl eller funktionsfejl, kontakt venligst vores teknisk support for hjælp. I dette tilfælde, enheden returneres for at foretage nødvendige reparationer under garanti. Eventuelle ændringer eller modifikationer af hardware eller software på enheden, der ikke er godkendt, anbefalet eller leveret af tedee kan annullere garantien.

## sikkerhedsvejledning / advarsel om vedligeholdelse og opladning

### Opladning og vedligeholdelse

- Læs alle forholdsregler inden brug.
- Indsæt ingen ledende genstande i enhedens åbninger - dette kan resultere i en kortslutning.
- Oplad kun din enhed med det medfølgende, godkendte tilbehør beregnet til dette produkt.
- Tag produktet ud af strømkilden inden rengøring. Rengør kun med en tør klud
- Brug ikke en oplader med en udgangsspænding større end 5V og 2A.
- Når du trækker netledningen eller andet tilbehør ud, tag fat og træk på stikket og ikke på ledningen. Brug aldrig en beskadiget oplader.
- Forsøg ikke at adskille opladeren eller kablet, da dette kan forårsage elektrisk stød

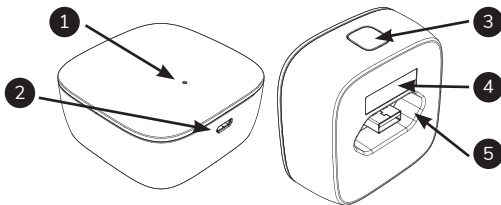
---

### Andre oplysninger

- Bortskaf udstyret i henhold til lokale regler. Genbrug dem, når det er muligt.
- Bortskaf ikke enheden som husholdningsaffald eller smid ikke i ilden.
- Hverken Tedee Sp. z o. o. eller vores forhandlere er ansvarlige for manglende overholdelse af ovenstående sikkerhedsadvarsler og retningslinjer. Når du køber denne enhed anerkender du alle risici forbundet med brugen af tedee udstyr. Hvis du ikke accepterer disse betingelser, returner venligst enheden til producenten eller distributøren.

## Hvad finder du i pakken?

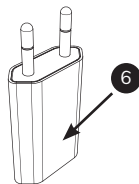
tedee bridge



1. Led diode
2. Micro USB-stik

3. Knap
4. Aktiveringskode (QR)

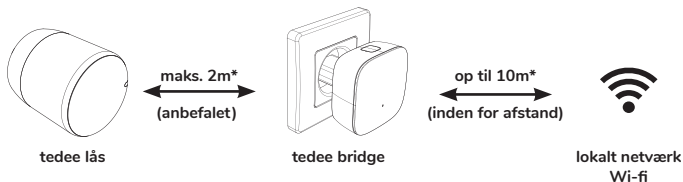
USB-oplader



5. USB-port
6. USB-oplader

## afstand / rækkevidde krav

Anbefalet afstand  
mellem tedee bridge, tedee lås og lokalt Wi-Fi netværk



\*fysiske objekter som vægge, døre og møbler kan svække radiosignalet og påvirke nogle af funktionerne i tedee-enheder.

# aktiveringskode

Placering af den unikke aktiveringskode (AC) på tedee bridge

Tedee bridge-aktiveringskode (AC) findes på:

- den sidste side i denne manual (1)
- på bagsiden af enheden (2)

Når du tilføjer enheden til tedee appen kan du:

- scanne QR-koden
- indtaste koden manuelt (14 tegn)

## Tip:

Før du tilslutter tedee bridge til en stikkontakt, det er bedst at tage et billede af aktiveringskoden og gemme den.

SIDSTE SIDE  
I BRUGSANVISNINGEN

1



← AKTIVATIONS KODE

BAGSIDEN AF  
TEDEE BRIDGE

2

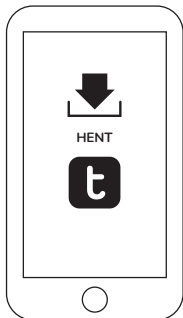


# installation - 3 nemme trin

## trin 1: hent tedee-appen, opret konto og login

(spring dette trin over, hvis du allerede har en konto)

1 Hent tedee-appen.



2 Opret en konto og log ind.



Registrationside åbnes

	Android	iOS
Version	6.0 eller højere	11.2 eller højere
Forbindelse	Internet og Bluetooth® 4.0 eller højere	Internet og Bluetooth® 4.0 eller højere

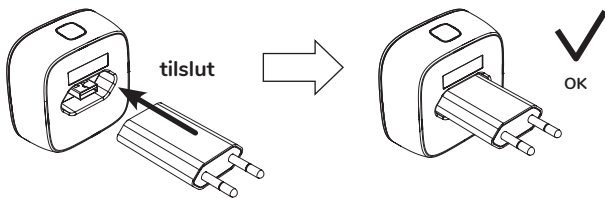




## trin 2 (mulighed A): Tilslut tedee bridge til strømforsyningen USB-stik + USB-oplader

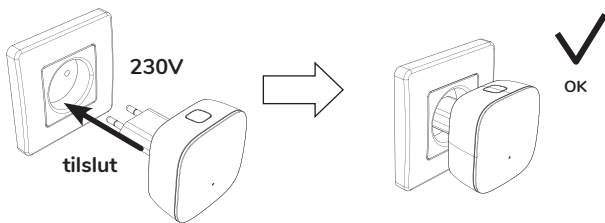
1

Tilslut USB-opladeren til tedee bridge.



2

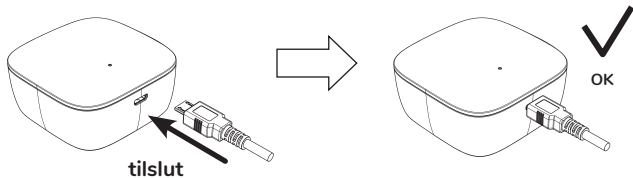
Tilslut tedee bridge til stikket.



## trin 2 (mulighed B): Tilslut dede bridge til strømforsyningen micro USB-stik + micro USB-kabel

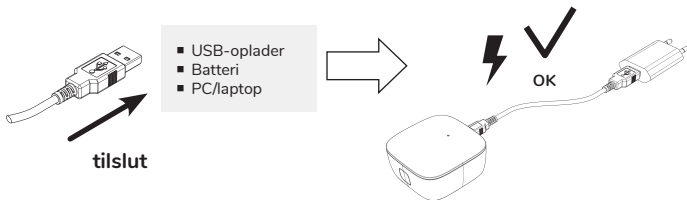
1

Tilslut mikro-USB-kablet til dede-bridge



2

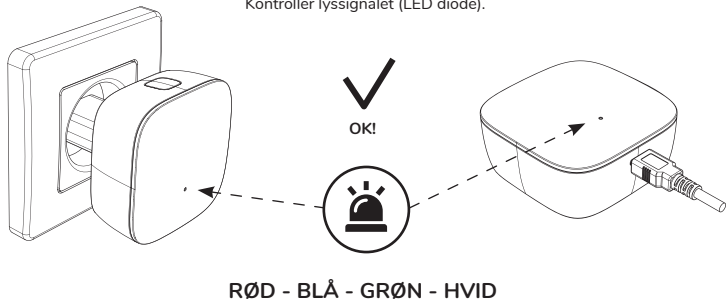
Tilslut mikro-USB-kablet til strømforsyningen.



## trin 2 (mulighed A og B): Kontroller strømforsyningen

1

Kontroller lyssignalet (LED diode).



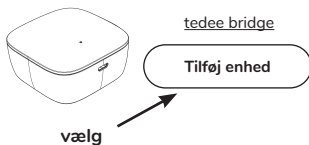
**Bemærk:** når du ser RØD-BLÅ-GRØN-HVID signal sekvens, er tedee bridge klar til at blive tilføjet i appen.

### trin 3: aktivering af tedee bridge via appen

- 1 Tænd internetforbindelse, lokalisering og Bluetooth® på din smartphone.



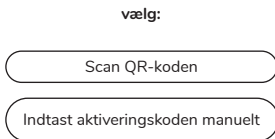
- 3 I bridge sektion vælg en indstilling "Tilføj enhed".



- 2 Log ind på tedee-applikationen, og vælg indstillingen "Tilføj ny enhed" i menuen.



- 4 Indtast aktiveringskoden til din tedee bridge.



**Bemærk:** Når du har scannet QR-koden eller indtastet AC-koden manuelt, følg trin angivet i appen.

## gendaning af fabriksindstillinger

- afbryd tedee bridge fra strømforsyningen, vent 10 sekunder og tilslut den igen
- vent på, at LED'en blinker RØD - BLÅ - GRØN - HVID efter hinanden.
- du har nu 10 sekunder til at gendanne fabriksindstillingen
- hold knappen nede, indtil LED'en lyser rød
- slip knappen, og LED'en blinker 3 gange (rød) og slukker
- tedee bridge genstarter (det kan tage nogle sekunder)

## tekniske informationer

### teknisk specifikation



#### tedee bridge

Model	TBV1.0	Strømforsyning	5V = 300mA, 1,5W
Vægt	ca. 51.6g	Wi-Fi® -kommunikation	2,4GHz og 5,0GHz
Dimensioner	63.5 x 63.5 x 28 mm	Bluetooth® kommunikation	BLE 5.0 2,4GHz
Lufttemperatur	10-40°C (kun indendørs)	Kryptering	TLS 1.3
Fugtighed i miljøet	maksimalt 65%	Du kan forbinde den med	tedee-lås
Oprindelsesland	Polen, EU	Anbefalede konfiguration	maksimalt 2 meter fra tedee-lås, maksimalt 10 meter fra routeren
vareparti nummer	Yderligere oplysninger: Varepartinummer på din enhed er otte første tegn i "Device Serial Number (S/N)" vist på kartonetiketten og på enhedens typeskilt. For eksempel enheden med serienummeret "Device Serial Number (S / N)" 10101010-000001 har varepartinummer 10101010.		

Mærkning på  
farvevarianter

Produktets farvevariant er markeret med bogstavet i slutningen af modelnavnet, på etiketten og på produktets typeskilt. For eksempel, enhedsmodel TLV1.0 i farvevariant A er mærket som "TLV1.0A".


## radiofrekvens



Tedee bridge er udstyret med to radiointerfacer: Bluetooth® BLE 5.0 2,4GHz og Wi-Fi® 2,4 GHz og 5,0 GHz.

### radiofrekvensbånd

Interface:	Frekvensområde:	Gældende model:
Bluetooth® BLE 5.0 2,4 GHz	fra 2.4GHz til 2.483GHz	TBV1.0
Wi-Fi® 2,4GHz	fra 2.4GHz til 2.5GHz	TBV1.0
Wi-Fi® 5,0GHz	fra 5,150 til 5,350GHz fra 5,470GHz til 5,725GHz	TBV1.0

Yderligere information:	Symbol på pakken:																																			
Lavt frekvensområde - 5,15-5,35 GHz er kun beregnet til indendørs brug.	 <table><tbody><tr><td>AT</td><td>BE</td><td>BG</td><td>CH</td><td>CY</td><td>CZ</td><td>DE</td></tr><tr><td>DK</td><td>EE</td><td>EL</td><td>ES</td><td>FI</td><td>FR</td><td>HR</td></tr><tr><td>HU</td><td>IE</td><td>IS</td><td>IT</td><td>LI</td><td>LT</td><td>LU</td></tr><tr><td>LV</td><td>MT</td><td>NL</td><td>NO</td><td>PL</td><td>PT</td><td>RO</td></tr><tr><td>SE</td><td>SI</td><td>SK</td><td>TR</td><td>UK</td><td></td><td></td></tr></tbody></table>	AT	BE	BG	CH	CY	CZ	DE	DK	EE	EL	ES	FI	FR	HR	HU	IE	IS	IT	LI	LT	LU	LV	MT	NL	NO	PL	PT	RO	SE	SI	SK	TR	UK		
AT	BE	BG	CH	CY	CZ	DE																														
DK	EE	EL	ES	FI	FR	HR																														
HU	IE	IS	IT	LI	LT	LU																														
LV	MT	NL	NO	PL	PT	RO																														
SE	SI	SK	TR	UK																																

## USB-oplader

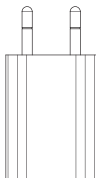
Vægt	ca. 20.5 g
Dimensioner	35 x 66.5 x 14 mm
Beskyttelsesklasse	II

### Strømforsyning

**Indgang:** 100-240V AC  
50/60Hz

**Udgang:** 5V DC,  
1000mA

Beskyttelsesklasse  
symbol



## strømforsyning



Tedee bridge skal altid være tilsluttet en strømkilde.

Tedee bridge kan forsynes på to måder:

- Direkte via en USB-oplader - tilsluttet et 100-240V AC stikkontakt
- Indirekte via et mikro-USB-kabel - tilsluttet en strømkilde

Tedee er ikke ansvarlig for brugen af en anden USB-oplader end den, der leveres eller anbefales af tedee.



Den aktuelle softwareversion findes i tedee-appen: enhed / indstillinger / generelt / softwareversion

Tedee bridge-softwaren kan opdateres på to måder: automatisk og manuelt.

Tedee bridge tjekker automatisk for de nyeste softwareopdateringer, når Wi-Fi<sup>®</sup> netværket har en internetforbindelse. I tilfælde af netværksfejl eller kommunikationsfejl kan du opdate softwaren direkte ved hjælp af tedee-appen (internet- og Bluetooth<sup>®</sup> - forbindelser er nødvendige for det).

Du kan også tjekke de nyeste tilgængelige softwareopdateringer direkte i appen

Tedee: enhed / indstillinger / generelt / softwareversion

Eventuelle problemer med applikationen, der kan opstå under brug (såsom loginfejl eller frysning af applikationen), bedes du rapportere til Tedee teknisk supportafdeling via e-mail på [support@tedee.com](mailto:support@tedee.com), eller på [www.tedee.com/support](http://www.tedee.com/support) eller ring venligst til (+48) 884088011 fra mandag til fredag mellem 8:00 og 16:00 (CET).

# tedee





Betydning (virkning)	LED diode (Farve)	Signal (type)	Yderlige informationer
Initialisering	Grøn	Blinker (hurtig)	LED'en blinker, når enheden tændes. Bekræfter initialiseringsproces og afslutning af systemkontrol.
Klar	Rød - Blå - Grøn - Hvid	Blinker (sekventielt)	LED blinker efter vellykket initialisering af enheden. Bekræfter, at dedee bridge er klar til brug.
Gendaning af fabriksindstillinger	Rød	Pulserende lys	LED'en blinker med tre hurtige røde blink, når knappen slippes. Dette bekræftes at gendaning af fabriksindstillinger lykkedes.
Fejl	Rød	Blinker (hurtigt/langsomt)	Kontakt dedee teknisk support.

# Oplysninger om overholdelse og garanti

## juridiske / miljømæssige bemærkninger



### EU OVERENSSTEMMELSESERKLÆRING

Tedee Sp. z o. o. erklærer hermed, at typen af Tedee Bridge TBV1.0 radioenhed er i overensstemmelse med direktiv 2014/53 / EU.

Den fulde tekst til EU-overensstemmelseserklæringen findes på følgende internetadresse: [www.tedee.com/compliance](http://www.tedee.com/compliance)

### WEEE / RoHS

For at forhindre potentiel negativ miljøpåvirkning, bedes du kontrollere lokale oplysninger, love og regler for korrekt bortskaffelse af elektroniske enheder og batterier i dit land. Bortskaffelse af batteri - Hvis din tedee indeholder et batteri (gælder tedee lås), bortskaf det ikke med normalt husholdningsaffald. Tag det venligst til det relevante et indsamlings- eller genbrugssted. Batterierne, der bruges i tedee-enheder, indeholder ikke kviksølv, cadmium eller bly, der overstiger niveauer specificeret i direktiv 2006/66 / EF. Bortskaffelse af elektronik - Bortskaf ikke tedee enheder med normalt husholdningsaffald. Tag dem til det relevante indsamlings- eller genbrugssted.

### Bluetooth®

Bluetooth® - ordmærket og -logoerne ejes af Bluetooth SIG, Inc. og deres anvendelse af Tedee selskabet er under licens. Andre varemærker og handelsnavne tilhører deres respektive ejere.

### Wi-Fi CERTIFIED™

Wi-Fi CERTIFIED™ -logoet er et certificeringsmærke for Wi-Fi Alliance®.

## garanti



**Tedee begrænset hardwaregaranti** - selskabet Tedee garanterer, at tedee-enheder er fri fra materiale og håndværkfejl i mindst 2 år fra datoen for det første detailkøb. Selskabet Tedee er ikke ansvarlig for forkert brug af tedee enheder (herunder andre opladningsmetoder end dem, der anbefales af tedee), især hvis brugeren har indført ændringer eller modifikationer af hardware eller software på enheden, der ikke er godkendt, anbefalet eller leveret af tedee. Fuld garantiinformation er tilgængelig på følgende adresse: [www.tedee.com/warranty](http://www.tedee.com/warranty)

## teknisk support



**For teknisk support kontakt venligst  
vores teknisk support afdeling.**



[support@tedee.com](mailto:support@tedee.com)



[www.tedee.com/support](http://www.tedee.com/support)



(+48) 884 088 011  
Mandag - Fredag  
8:00 - 16:00 (CET)

# tedee

Tedee Sp. z o.o. | ul. Altowa 2, 02-386 Warszawa, POLSKA  
[www.tedee.com](http://www.tedee.com) | [support@tedee.com](mailto:support@tedee.com)

## din aktiveringskode (AC)

**Bemærk:** forskellen mellem små og store bogstaver er vigtig i aktiveringskoden. Vær opmærksom på store og små bogstaver når du indtaster koden.